FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

# SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 168
Enu 8

CINQUIÈME DU CAN

Province de Québec — District No. 168 Laval — S. District No. 30 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} St Léonard Port Maurice — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page Québec

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Arthur Dagenais — {Enumerator. / Recenseur.} 15—16 Juin 1911

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING | | | | WAGE-EARNERS. | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. | | | | | INFI |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. | Family, household or institution. | Name of each person in family, household or institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or ordinal number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) | Sex. | Relationship to head of family or household. | Single, married, widowed, or legally separated. | Month of birth. | Year of birth. | Age at last birthday. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) | Year of immigration to Canada, if an immigrant. | Year of naturalization, if formerly an alien. | Racial or tribal origin. | Nationality. | Religion. | Chief occupation or trade. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. | Employer. | Employee. | Working on own account (see instructions) | State where person is employed (as "on farm," "in woollen mill," "at foundry shop," "in shop," etc.) | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. | Hours of work at chief occupation. | Hours of working time per week, at other occupation, if any. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. | Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. | Upon life. | Against accidents or sickness. | Cost of insurance in current year. | Months at school in 1910. | Can read. | Can write. | Language commonly spoken. | Cost of education in 1910 for pupils of age at present attending University. | Blind. | Deaf and dumb. |
| NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. | | | | | | | | CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | EMPLOYÉS. | | | | | | | | ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | INFIRMI |
| Domicile. | Famille, ménage ou institution. | Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de ordinaire pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sexe. | Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Célibataire, marié, veuf, divorcé, ou séparé légalement. | Mois de naissance. | Année de naissance. | Age au dernier anniversaire. | Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Pour les étrangers, année de naturalisation. | Origine selon la race ou la tribu. | Nationalité. | Religion. | Emploi principal ou métier. | Emploi supplémentaire de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Patron. | Employé. | Travaillant à son compte (voir instructions.) | Mentionner où la personne est employée (comme sur "la ferme," "dans un moulin à laine," "fonderie," "boutique," "magasin," etc.) | Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier. | Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier. | Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire de l'emploi principal ou du métier. | Taux de l'heure lorsque employé à l'heure—Centins. | Sur la vie. | Sur les accidents ou la maladie. | Coût de l'assurance dans l'année courante. | Nombre de mois à l'école en 1910. | Sait lire. | Sait écrire. | Langue parlée "maternelle." | Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes en sus de cinq ans qui fréquentent l'école ou l'université. | Aveugle. | Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 1 | | Guy Alma | St Léonard | F | Fille | C | Août | 1901 | 9 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | Fr | | | |
| 2 | | " Ernestine | " | F | Fille | C | Août | 1903 | 7 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | Fr | | | |
| 3 | | " Armand | " | M | Fils | C | Oct. | 1906 | 4 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Fr | | | |
| 4 | | " Joseph | " | M | Fils | C | Avril | 1908 | 3 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Fr | | | |
| 5 | | " Roland | " | M | Fils | C | Août | 1909 | 1 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | — | | | |
| 6 | | Germaine | " | F | Fille | C | Avril | 1911 | 72 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | — | | | |
| 7 | 27 | 29 L'Archevêque Antoine | " | M | Chef | M | Mai | 1860 | 51 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Cultivateur | | 0-0-00 | Non | Non | Oui | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Fr | | | |
| 8 | | " Azélie | " | F | Epouse | M | Nov. | 1864 | 46 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | nig | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Fr | | | |
| 9 | | " Alvile | " 5 | M | Fils | C | Juill. | 1883 | 27 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Cultivateur | | 0-0-00 | | | Oui | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Fr | | | |
| 10 | | " Blanche | " | F | Fille | C | Avril | 1892 | 19 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | nig | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Fr | | | |
| 11 | | Gervais Samuel | " | M | Domestique | C | Juin | 1890 | 20 | Angleterre | 1904 | | Anglaise | Canadienne | Cath. R. | Journalier | | 0-9-00 | Non | Oui | Non | Aux fermes | 36 | | 55 | | 432 | | | | | Oui | Oui | Fr-An. | | | |
| 12 | 28 | 30 L'Archevêque Philéas | " | M | Chef | M | Mars | 1863 | 48 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Charretier | | 11-0-66 | Non | Non | Oui | Ferme de Cocain | | | | | | | | | | Non | Non | Fr | | | |
| 13 | | " Joséphine | " | F | Epouse | M | Avril | 1868 | 63 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | nig | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Fr | | | |
| 14 | | " Alma | " 3 | F | Fille | C | Janv. | 1890 | 21 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Couturière | | 7-0-56 | Non | Non | Oui | à la maison | | | | | | | | | | Oui | Oui | Fr | | | |
| 15 | 29 | 31 Landry Aggée | " | M | Chef | M | Mars | 1867 | 44 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Journalier | | 1-9-00 | Non | Non | Oui | Ferme de cocain | 52 | | 60 | | 468 | | | 1000 | 40 | 16 00 | | Non | Non | Fr | | | |
| 16 | | " Hélène | " | F | Epouse | M | Mars | 1873 | 38 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | nig | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Fr | | | |
| 17 | | " Amélia | " | F | Fille | C | Juill. | 1899 | 11 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 3 | Oui | Oui | Fr | | | |
| 18 | | " Ernest | " | M | Fils | C | Janvier | 1901 | 10 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | Fr | | | |
| 19 | | " Laurette | " 8 | F | Fille | C | Juin | 1902 | 8 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | Fr | | | |
| 20 | | " Lazarre | " | M | Fils | C | Mai | 1903 | 7 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | Fr | | | |
| 21 | | " Alphée | " | M | Fils | C | Sept. | 1905 | 5 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 10 | Non | Non | Fr | | | |
| 22 | | " Donna | " | F | Fille | C | Mars | 1907 | 4 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 2 | Non | Non | Fr | | | |
| 23 | 30 | 32 Vézina Simon | " | M | Chef | M | Fév. | 1858 | 76 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Journalier | Voiturier | 11-0-64 | Non | Non | Oui | | | | | | | | | 1000 | 40 | 18 00 | | Oui | Oui | Fr | | | |
| 24 | | " Marthe | " | F | Epouse | M | Fév. | 1858 | 74 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | nig | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Fr | | | |
| 25 | | " Coroles | " 3 | M | Fils | C | Fév. | 1909 | 2 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Fr | | | |
| 26 | 31 | 33 Jolain Catherine | " | F | Chef | V | Nov. | 1836 | 74 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Cultivateur | | 0-0-00 | Non | Non | Oui | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Fr | | | |
| 27 | | " Théodore | " | M | Fils | C | Janv. | 1876 | 35 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Cultivateur | | 0-0-00 | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Fr | | | |
| 28 | | Trudel Graziella | " | F | Fille adoptive | C | Oct. | 1892 | 18 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | nig | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Fr | | | |
| 29 | | " Gilbert | " 7 | M | Fils adoptif | C | Août | 1897 | 13 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | Fr | | | |
| 30 | | " Robert | " | M | Fils adoptif | C | Oct. | 1899 | 11 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | Fr | | | |
| 31 | | " Lorenzo | " | M | Fils adoptif | C | Mars | 1904 | 7 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | Fr | | | |
| 32 | | " Marie Anne | " | F | Fille adoptive | C | Juin | 1901 | 9 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | Fr | | | |
| 33 | 32 | 34 Gervais Stanislas | " | M | Chef | M | Oct. | 1861 | 49 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Journalier | | 1-9-00 | Non | Oui | Non | Aux fermes | 52 | | 70 | | 300 | | | | | Non | Non | Fr | | | |
| 34 | | " Elmire | " 2 | F | Epouse | M | Mars | 1870 | 41 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | nig | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Fr | | | |
| 35 | 33 | 35 Jodoin Alice | " | M | Chef | M | Avril | 1869 | 42 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Cultivateur | | 0-0-00 | Non | Non | Oui | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Fr | | | |
| 36 | | " Armanda | " | F | Epouse | M | Février | 1842 | 39 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | nig | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Fr | | | |
| 37 | | " Armanda | " | F | Fille | C | Nov. | 1898 | 13 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | Fr | | | |
| 38 | | " Marie | " | F | Fille | C | Mars | 1891 | 20 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | Fr | | | |
| 39 | | " Rosalba | " 9 | F | Fille | C | Avril | 1900 | 11 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | Fr | | | |
| 40 | | " Jean Baptiste | " | M | Fils | C | Juin | 1901 | 10 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | Fr | | | |
| 41 | | " Elzire | " | F | Fille | C | Sept. | 1902 | 8 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | Fr | | | |
| 42 | | " Catherine | " | F | Fille | C | Juill. | 1903 | 7 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | Fr | | | |
| 43 | | " Marie Anne | " | F | Fille | C | Déc. | 1906 | 4 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 4 | Non | Non | Fr | | | |
| 44 | 34 | 36 Valiquette Adilard | " | M | Chef | M | Mai | 1872 | 39 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Marguandier | | 6-0-32 | Non | Non | Oui | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Fr | | | |
| 45 | | " Caroline | " | F | Epouse | M | Janvier | 1875 | 36 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | nig | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Fr | | | |
| 46 | | " Edmond | " | M | Fils | C | Juillet | 1899 | 11 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | Fr | | | |
| 47 | | " Irène | " 7 | F | Fille | C | Mars | 1902 | 9 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | Fr | | | |
| 48 | | " Cie | " | M | Fils | C | Mai | 1906 | 5 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | 4 | Non | Non | Fr | | | |
| 49 | | " Cécilia | " | F | Fille | C | Oct. | 1909 | 1 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath. R. | | | nig | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | — | | | |
| 50 | | Cotey Edmond | " | M | Domestique | C | Déc. | 1882 | 28 | Qué | | | Française | Canadien | Cath. R. | Journalier | | 11-9-64 | Non | Oui | Non | Voituriers | 42 | | 60 | | 300 | | | | | | Non | Non | Fr | | | |

CARPY